

BÜRGERSCHAFT DER FREIEN UND HANSESTADT HAMBURG

BÜRGERSCHAFTSKANZLEI

PLENARANGELEGENHEITEN

Kurzprotokoll zur

Tagesordnung der Bürgerschaft

Donnerstag, 28. Mai 2015, 15.00 Uhr

(21. Wahlperiode / 6. Sitzung)

BIRGIT MAYBOHM / MICHAEL RANDT

Tel.: 040 42831-1305

Fax.: 040 42731-2296

E-Mail: plenardienste@bk.hamburg.de

HAMBURG, 29.05.2015

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
I. Aktuelle Stunde			
		Ein Dach über dem Kopf: Das muss drin sein! <i>(angemeldet von der Fraktion DIE LINKE)</i>	debattiert
		Erzieher unterbezahlt, Qualität mangelhaft, Eltern verzweifelt – was tut Rot-Grün gegen die Kita-Krise? <i>(angemeldet von der FDP-Fraktion)</i>	debattiert
		Mehr Demokratie und das Bürgerschafts-Referendum <i>(angemeldet von der AfD-Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs
		Nach dem erfolgreichen Referendum zur Homo-Ehe in Irland: Hamburg tritt weiter für die vollständige Gleichstellung und die Öffnung der Ehe ein <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs
		Hamburgs Hafen rutscht ab – Mehr Wettbewerbsfähigkeit statt schädlicher Ökoauflagen <i>(angemeldet von der CDU-Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs
		Charta von Florenz unterzeichnet: Hamburg wird gentechnikfreie Region und stärkt den Verbraucherschutz <i>(angemeldet von der GRÜNEN Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs

**BLATT 2 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
II.		<u>Wahlen</u>	
4	444	Wahl eines ehrenamtlichen Mitglieds und einer Vertreterin oder eines Vertreters für die Kreditkommission – Unterrichtung durch die Präsidentin – <u>Vorschlagsrecht:</u> Fraktion DIE LINKE	<u>gewähltes Mitglied:</u> Dr. Joachim Bischoff <u>gewählter Vertreter:</u> Norbert Weber
5	445	Wahl eines ordentlichen Mitglieds und zweier stellvertretender Mitglieder für die Härtefallkommission – Unterrichtung durch die Präsidentin – <u>Vorschlagsrecht:</u> AfD-Fraktion	<u>gewähltes stellvertr. Mitglied:</u> Dr. Joachim Körner <u>nicht gewählt:</u> Dirk Nockemann Dr. Ludwig Flocken
6	446	Wahl eines Mitglieds für das Datenschutzgremium nach § 14 Datenschutzordnung der Hamburgischen Bürgerschaft – Unterrichtung durch die Präsidentin – <u>Vorschlagsrecht:</u> AfD-Fraktion	<u>gewählt:</u> Detlef Ehlebracht
7	447	Wahl eines Mitglieds für den Beirat für politische Bildung – Unterrichtung durch die Präsidentin – <u>Vorschlagsrecht:</u> AfD-Fraktion	<u>nicht gewählt:</u> Dr. Bernd Baumann

**BLATT 3 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
III. <u>Zur Debatte angemeldete Punkte</u>			
25	470	Gesamtkonzept Elbe – Grundlage zur Finanzierung zwingend notwendiger Maßnahmen muss sichergestellt sein – Antrag der FDP-Fraktion – <i>(angemeldet von der FDP-Fraktion)</i>	<u>Ziffern I und II:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, LINKEN, FDP und AfD abgelehnt <u>Ziffer III:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD abgelehnt
	598	Gesamtkonzept Elbe – Binnenschifffahrt stärken – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –	einstimmig bei Enthaltung der LINKEN und AfD angenommen
12	299	Probleme der Hamburger Asyl- und Flüchtlingspolitik – Große Anfrage des Abg. Prof. Jörn Kruse u. a. AfD-Fraktion – <i>(angemeldet von der AfD-Fraktion)</i>	Besprechung erfolgte
20 mit 18 a	417 Neuf.	Änderung der Verfassung – Bewährte Rechtsgrundlage zu Volksentscheiden um die Möglichkeit von „Bürgerschaftsreferenden“ erweitern – Antrag der SPD-, CDU- und GRÜNEN Fraktion – 2. Lesung zu Ziffer I	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN und AfD gegen die Stimmen der LINKEN und FDP angenommen (Ziffer I in 2. Lesung)
	528	Bericht des Verfassungs- und Bezirksausschusses zum Thema „Ausführungsgesetz zum Olympiareferendum“ – Selbstbefassungsangelegenheit – <i>(angemeldet von der SPD- und der GRÜNEN Fraktion)</i>	Kenntnisnahme
	600	Änderung des Volksabstimmungsgesetzes – Faire, einfachgesetzliche Ausgestaltung der „Bürgerschaftsreferenden“ – Antrag der Fraktionen der SPD, CDU und GRÜNEN –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN und AfD gegen die Stimmen der LINKEN und FDP angenommen (in 1. und 2. Lesung)

**BLATT 4 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
22	448	StadtRad-Stationen ausbauen – Bezirke bei der Standortsuche beteiligen – Antrag der GRÜNEN und der SPD-Fraktion – <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN, FDP und AfD gegen die Stimme des Abg. Nockemann angenommen
	588	Auch die Kosten für Erfolgsgeschichten müssen transparent sein – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD abgelehnt
	589	StadtRad-Stationen ausbauen – aber nicht auf Kosten von Stell- und Parkplätzen! – Antrag der AfD-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der FDP und AfD bei Enthaltung der CDU abgelehnt
34	493	Einrichtung eines politischen Stromnetzbeirats – Antrag der SPD- und der GRÜNEN Fraktion – <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD angenommen nachträgl. überwiesen an Ausschuss für Umwelt und Energie (auf Antrag der SPD und GRÜNEN)
	601	Das muss drin sein: Demokratische Kontrolle – Anforderungen an den politischen Stromnetzbeirat – Antrag der Fraktion DIE LINKE –	überwiesen an Ausschuss für Umwelt und Energie (auf Antrag der LINKEN)

**BLATT 5 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
26	481 Neuf.	Volksfeste bewahren – Bestandschutz für ältere Fahrgeschäfte mit hohen Sicherheitsstandards – Antrag der SPD- und der GRÜNEN Fraktion – <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP gegen die Stimmen der AfD bei Enthaltung der Abg. Dr. Körner, Oelschläger und Dr. Wolf angenommen
27	482	Kampf gegen Infektionskrankheiten und Impfmüdigkeit ernst nehmen – Datenlage verbessern und Impfraten insbesondere bei Personal in sensiblen Bereichen erhöhen – Antrag der CDU-Fraktion – <i>(angemeldet von der CDU-Fraktion)</i>	überwiesen an Gesundheitsausschuss (auf Antrag der SPD und GRÜNEN)
32	488	Das muss drin sein: Netz Früher Hilfen ausbauen und verstetigen, um die Gesundheit von Kindern zu fördern – Antrag der Fraktion DIE LINKE – <i>(angemeldet von der Fraktion DIE LINKE)</i>	überwiesen an Gesundheitsausschuss (auf Antrag der SPD und GRÜNEN)
IV. Abstimmung über Berichte des Eingabenausschusses			
8	155	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Empf. zu Eing. 883/14:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 142/14 betr. „Aufenthalts-erlaubnis für die Eltern“,</u> <u>69/15, 273/15, 290/15, 291/15, 293/15, 301/15</u> <u>und 302/15:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 144/15:</u> einstimmig bei Enthaltung der CDU und LINKEN angenommen <u>Empf. zu übr. Eing.:</u> einstimmig angenommen

**BLATT 6 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
noch 8	464	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Empf. zu Eing. 84/15, 185/15 und 294/15:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen <u>Empf. zu übr. Eing.:</u> einstimmig angenommen
	465 Neuf.	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Ziffer 1:</u> alle Empf. einstimmig angenommen <u>Ziffern 2 und 3:</u> Kenntnisnahme
V. <u>Zur Abstimmung gestellte Punkte</u>			
		<u>Dringlicher Senatsantrag</u>	
14 a	520	Neustrukturierung der Behörden	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, LINKEN, FDP und AfD angenommen (in 1. und 2. Lesung)
		<u>Senatsmitteilungen</u>	
15	355	Vorläufiger kameraler Abschluss des Haushaltsjahres 2014	überwiesen an Haushaltsausschuss (auf Antrag der SPD und FDP)
16	356	Berichtspflicht des Naturschutzrates bei der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt	überwiesen an Ausschuss für Umwelt und Energie (auf Antrag der SPD)
17	408	Stellungnahme des Senats zum Ersuchen der Bürgerschaft vom 15./16./17. April 2002 „Regelmäßige Unterrichtung der Bürgerschaft über die Polizeiliche Kriminalstatistik“ Drucksache 17/654 (Ursprungsantrag Drucksache 17/317) und Plenarprotokoll 17/14	Kenntnisnahme

**BLATT 7 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der Tages- Drucksache ordnung		Inhalt	Ergebnis
		<u>Unterrichtung durch die Präsidentin</u>	
18	487 mit 467	Fortführung der Beratungen von Senatsvorlagen aus der 20. Wahlperiode Erneute Einbringung von Drucksachen zur Fortführung der in der 20. Wahlperiode nicht abgeschlossenen Beratungen – Senatsmitteilung –	einstimmig angenommen Kenntnisnahme <u>20/11717:</u> überwiesen an Ausschuss für Justiz und Datenschutz <u>20/14670:</u> überwiesen an Ausschuss für Justiz und Datenschutz <u>20/14558:</u> überwiesen an Stadtentwicklungsausschuss (f.) und Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/13300:</u> überwiesen an Haushaltsausschuss <u>20/13676:</u> überwiesen an Ausschuss Öffentliche Unternehmen <u>20/13677:</u> überwiesen an Haushaltsausschuss (auf Antrag aller Fraktionen)
		<u>Bericht</u>	
18 b	541	Bericht des Verfassungs- und Bezirksausschusses über die Drucksachen 21/51: Jahresbericht 2015 des Rechnungshofs der Freien und Hansestadt Hamburg – Vorlage des Rechnungshofs – 21/52: Prüfung der Haushalts- und Wirtschaftsführung des Rechnungshofs im Haushaltsjahr 2013 – Vorlage des Rechnungshofs –	einstimmig angenommen überwiesen an Haushaltsausschuss überwiesen an Haushaltsausschuss

**BLATT 8 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
		<u>Anträge</u>	
19	399	Parkplätze in Hamburger Innenstadt sichern – Vorbild Züricher Parkplatzkompromiss auf Hamburg übertragen – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der CDU und AfD bei Enthaltung der FDP abgelehnt
21	421	Empirische Untersuchung zur Situation der Obdachlosen im Stadtgebiet der Freien und Hansestadt Hamburg – Antrag der AfD-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP gegen die Stimmen der AfD abgelehnt
	587	Soziale Schief lagen erkennen – Situation der Obdachlosen erneut untersuchen – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD bei Enthaltung der LINKEN abgelehnt
23	468	Bürger wirksam schützen statt überwachen – Hamburg sagt „Nein“ zur Vorratsdatenspeicherung – Antrag der FDP-Fraktion –	überwiesen an Ausschuss für Justiz und Datenschutz (auf Antrag der SPD)
24	469	Änderung des Bezirksverwaltungsgesetzes – Anpassung an die 3% Hürde – Antrag der FDP-Fraktion –	überwiesen an Verfassungs- und Bezirksausschuss (auf Antrag der FDP)
28	483	Schnellbusse in Hamburg – Tarifs system sofort sozialverträglicher machen, intransparentes Liniennetz auf den Prüfstand stellen – Antrag der CDU-Fraktion –	überwiesen an Verkehrsausschuss (auf Antrag der SPD)
29	484	Signal für die Musikstadt Hamburg – Hamburger Camerata retten – Antrag der CDU-Fraktion –	überwiesen an Kulturausschuss (auf Antrag der SPD)
31	486	Aula der Irena-Sendler-Schule erhalten – Antrag der CDU-Fraktion –	überwiesen an Verfassungs- und Bezirksausschuss (auf Antrag der SPD)

**BLATT 9 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
33	489	Das muss drin sein: Mietpreisbremse in Hamburg zum 01.06.2015 einführen – Verzögerungstaktik beenden – Antrag der Fraktion DIE LINKE –	überwiesen an Stadtentwicklungsausschuss (auf Antrag der SPD)
35	599	Fortführung der Beratungen von Drucksachen aus der 20. Wahlperiode – Antrag der Fraktionen SPD, CDU, GRÜNEN, Linken und FDP –	einstimmig angenommen Überweisungen: <u>20/7755</u> an Kulturausschuss <u>20/7787</u> an Kulturausschuss <u>20/9140</u> an Ausschuss für Justiz u. Datenschutz <u>20/9340</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/9450</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/9453</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/9459</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/9461</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/9600</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/10355</u> an Ausschuss für Justiz u. Datenschutz <u>20/10501</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/10666</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/10836</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/11054</u> an Ausschuss für Umwelt und Energie <u>20/11278</u> an Stadtentwicklungsausschuss <u>20/12962</u> an Ausschuss für Sport und Olympia <u>20/13570</u> an Haushaltsausschuss <u>20/13607</u> an Ausschuss für Wirtschaft, Innovation und Medien <u>20/13610</u> an Haushaltsausschuss

**BLATT 10 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
noch 35	noch 599		<u>20/13882</u> an Ausschuss für Sport und Olympia <u>20/13979</u> an Ausschuss für Sport und Olympia <u>20/14018</u> an Haushaltsausschuss (f.) und Kulturausschuss <u>20/14051</u> an Verfassungs- und Bezirksausschuss <u>20/14104</u> an Haushaltsausschuss <u>20/14118</u> an Haushaltsausschuss <u>20/14165</u> an Stadtentwicklungs- ausschuss <u>20/14177</u> an Ausschuss für Sport und Olympia <u>20/14486</u> an Haushaltsausschuss
VI. <u>Auf Wunsch der Fraktionen zu vertagende Punkte</u>			
		<u>Wahlen</u>	
2	311	Wahl eines Mitglieds und eines stellvertretenden Mitglieds des Ausschusses der Regionen der Europäischen Union – Unterrichtung durch die Präsidentin –	vertagt
3	374	Wahl eines Mitgliedes des Kongresses der Gemeinden und Regionen Europas – Unterrichtung durch die Präsidentin – <u>Vorschlagsrecht:</u> SPD-Fraktion	vertagt
		<u>Große Anfrage</u>	
9	253	Verkehrsmetropole Hamburg – Ausgangslage zu Beginn der 21. Wahlperiode und Entwicklungsmöglichkeiten – Abg. Dennis Thering u. a. CDU-Fraktion –	vertagt
		<u>Antrag</u>	
30	485	Akzeptanz und Toleranz gegenüber Kriegs- und Krisenflüchtlingen in Hamburg bewahren – Anreize für Armut- und Wirtschaftsflüchtlinge abbauen – Antrag der CDU-Fraktion –	vertagt

**BLATT 11 DES KURZPROTOKOLLS
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
VII. <u>Zu beantwortende Große Anfragen</u>			
10	283	Umsetzung der generalisierten Pflegeausbildung in Hamburg – Abg. Birgit Stöver u. a. CDU-Fraktion –	beantwortet am 18.05.15
11	297	Sozialversicherung, Mindestlohn und arbeitsrechtliche Standards für arbeitende Inhaftierte – Abg. Martin Dolzer u. a. Fraktion DIE LINKE –	beantwortet am 19.05.15
13	302	Ausgangsbilanz im Bildungsbereich – Abg. Karin Prien u. a. CDU-Fraktion –	beantwortet am 19.05.15
14	319	Wohnungsbaubericht und Statistikreform – Wie steht es um die Transparenz des neuen Senats? – Abg. Franziska Grunwaldt u. a. CDU-Fraktion –	beantwortet am 20.05.15
VIII. <u>Nachrichtlich:</u>			
<u>Ausschussberichte gem. § 61 Abs. 3 GO:</u>			
	401	Bericht des Europaausschusses über den Abschluss einer Subsidiaritätsprüfung hier: Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Aufhebung der Richtlinie 2003/48/EG des Rates (COM(2015) 129 final; BR-Drs. 105/15)	
	402	Bericht des Europaausschusses über den Abschluss einer Subsidiaritätsprüfung hier: Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 2011/16/EU bezüglich der Verpflichtung zum automatischen Austausch von Informationen im Bereich der Besteuerung (COM(2015) 135 final; BR-Drs. 111/15)	Ersuchen an den Senat
	403	Bericht des Europaausschusses über den Abschluss einer Subsidiaritätsprüfung hier: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festsetzung des Anpassungssatzes für die Direktzahlungen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 für Direktzahlungen für das Kalenderjahr 2015 (COM(2015) 141 final)	

**BLATT 12 DES KURZPROTOKOLLS
 ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 28. MAI 2015**

Nummer der Tages- ordnung		Drucksache	Inhalt	Ergebnis
			<u>Folgende Senatsvorlage wurde im Vorwege einem Ausschuss überwiesen:</u>	
	466		<p>. . . Änderung des Flächennutzungsplans für die Freie und Hansestadt Hamburg (Arrondierung der Wohnbau-, Frei- und Verkehrsflächen nördlich Langenbeker Weg in Marmstorf)</p> <p>. . . Änderung des Landschaftsprogramms für die Freie und Hansestadt Hamburg (Arrondierung der Wohnbau-, Frei- und Verkehrsflächen nördlich Langenbeker Weg in Marmstorf)</p> <p>(federführend dem Stadtentwicklungsausschuss und mitberatend dem Ausschuss für Umwelt und Energie am 13.05.2015)</p>	